



ES WIRKT.

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray**

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

**\* SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**

**1.1 Identyfikator produktu**

Nazwa handlowa/Oznaczenie Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray  
Niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej UFI: 2DPJ-SEN8-700Q-JTAA

**\* 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

Brak danych

**1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

**Producent**

F.W.Klever  
Hauptstraße 20  
D-84168 Aham  
Telefon +49 (0) 8744 96 99 10  
Telefaks + 49 (0) 8744 96 99 96  
E-mail info@ballistol.de  
Strona web www.ballistol.de

Jednostka udzielająca informacji:  
Qualitätssicherung  
Telefon +49 (0) 8744 96 99 80

E-mail (kompetentna osoba):  
info@ballistol.de

**\* 1.4 Numer telefonu alarmowego**

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

**\* SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń**

**\* 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP] Procedura klasyfikacji

Aerosol 1, H222 H229

Skin Irrit. 2, H315

Aquatic Chronic 3, H412

**Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw fizycznych**

H222 Skrajnie łatwopalny aerosol.  
H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

**Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw zdrowotnych**

H315 Działa drażniąco na skórę.

**Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw środowiskowych**

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**\* 2.2 Elementy oznakowania**

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]



ES WIRKT.

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

### Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

#### Piktogramy zagrożeń



GHS02



GHS07

#### Hasło ostrzegawcze

Niebezpieczeństwo

#### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H222 Skrajnie łatwopalny aerozol.

H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102 Chronić przed dziećmi.

P251 Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.

P211 Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.

P210 Z ognia, gorących powierzchni, iskier, płomieni i innych źródeł zapłonu. Zakaz palenia

P410 + P412 Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać do recyding.

#### 2.3 Inne zagrożenia

Brak danych

### SEKCJA 3: Skład / informacja o składnikach

#### 3.1 Substancje

nie dotyczy

#### 3.2 Mieszanki

##### Składniki niebezpieczne

nr CAS	Nr WE	Nazwa substancji	Stężenie	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
74-98-6	200-827-9	propan	< 15 % wag.	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	
106-97-8	203-448-7	butan	< 15 % wag.	Flam. Gas 1; H220 Press. Gas	
		kurzkettige, aliphatische Kohlenwasserstoffe	< 15 % wag.	Skin Irrit. 2; H315 STOT SE 3; H336 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

##### Po wdechu

Należy zadbać o należyłą wentylację.

W przypadku objawów skierować do lekarza



**ES WIRKT.**

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray**

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

**W następstwie kontaktu ze skórą**

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydłem.

**Jeśli nastąpił kontakt z oczami**

W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach obficie wodą, potem skonsultować natychmiast z okulistą.

**Po połknięciu**

W razie połknięcia należy natychmiast podać do wypicia:

Woda

Natychmiast skontaktować się z lekarzem.

**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak danych

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

**Informacje dla lekarza**

Leczenie objawowe.

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

**5.1 Środki gaśnicze**

**Odpowiednie środki gaśnicze**

Piana

ABC-proszek

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

Rozproszone prądy wody

**Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wody

**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

**Niebezpieczne produkty spalania**

W przypadku pożaru mogą uwalniać się:

Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>)

Carbon dioxide (CO<sub>2</sub>)

**5.3 Informacje dla straży pożarnej**

**Szczególne zabezpieczenia w zwalczaniu pożaru**

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

**Informacje dodatkowe**

Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody.

Odgrzanie prowadzi do wzrostu ciśnienia i rozerwania.

Pozostałości po pożarze i zanieczyszczona woda gaśnicza muszą być usunięte zgodnie z lokalnymi przepisami.



**ES WIRKT.**

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray**

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

---

## **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

**Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy**

Usunąć wszystkie źródła zapłonu.

Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych.

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

### **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

**W celu hermetyzacji**

Pozostałości absorbować materiałem chłonny (np. trociny) i zebrać.

**Do czyszczenia**

Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

### **6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Brak danych

---

## **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

### **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

**Środki ochronne**

Jeśli nie jest możliwa lub wystarczająca miejscowa wentylacja, należy zapewnić dobrą wentylację całego stanowiska roboczego.

Nie spryskiwać żarzących się przedmiotów ani płomienia.

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Chronić przed promieniami słonecznymi i temperaturą powyżej 50°C.

Nie wdychać gazów/par/aerozoli.

**Wskazówki na temat ogólnej higieny przemysłowej**

Natychmiast zdjąć zabrudzoną, nasączoną produktem odzież.

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.

### **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

**Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników**

Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

**Klasyfikacja magazynowa**

2B Opakowania aerosolowe i zapalniczki

**Informacje dodatkowe na temat warunków składowania**

Zalecana temperatura przechowywania: temperatura pokojowa.

Przy właściwym przechowywaniu nieograniczona trwałość.

### **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Brak danych



ES WIRKT.

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray**

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

**8.1 Parametry dotyczące kontroli**

**Wartości graniczne na stanowisku roboczym**

nr CAS	Nr WE	Substancja robocza	wartość dopuszczalna na stanowisku roboczym
106-97-8	203-448-7	n-Butane	1900 [mg/m <sup>3</sup> ] Krótkoterminowe(mg/m <sup>3</sup> ) 3000 (PL)
74-98-6	200-827-9	Propane	1800 [mg/m <sup>3</sup> ] (PL)

**8.2 Kontrola narażenia**

**Środki ochrony indywidualnej**

**Ochrona oczu / twarzy**

W miarę potrzeby: okulary ochronne.

**Ochrona dłoni**

Rękawice (odporne na działanie olejów)  
Zalecenie: Rękawice ochronne zgodnie z EN 374-cia

**Ochrona dróg oddechowych**

Przy przekroczeniu wartości granicznej maksymalnego dopuszczalnego stężenia na stanowisku (NDS) należy nosić maskę gazową.

Do propan zalicza się: Przy przekroczeniu stężenia należy używać urządzenia izolacyjjn.  
Przyrząd filtrujący typu AX kolor rozpoznawczy brązowy odpowiedni EN 371.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

**9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

**Stan skupienia**

Aerozol

**Kolor**

bräunlich, klar

**Zapach**

przyjemny

**Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Próg zapachu:	nieokreślony		
Temperatura topnienia/krzepnięcia	nieokreślony		
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	-42 °C ciśnienie 1013 mbar		(Propan)
palność	nieokreślony		
Dolna i górna granica wybuchowości	Górna granica wybuchowości 10.9 % obj.		(Propan)



**ES WIRKT.**

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray**

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Dolna i górna granica wybuchowości	Dolna granica wybuchowości ok. 1.5 % obj.		(Propan)
Temperatura zapłonu	ok. -104 °C		(Propan)
Temperatura samozapłonu	nieokreślony		
Temperatura rozkładu	nieokreślony		
pH	nieokreślony		
Lepkość	Kinematyczna ok. 5 mm <sup>2</sup> /s (20°C)		Dane odnoszą się do fazy ciekłej.
Rozpuszczalność(ci)	Rozpuszczalność w wodzie		Nie mieszalny
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	nieokreślony		
Prężność pary	nieokreślony		
Gęstość i/lub względna gęstość	ok. 0.84 g/cm <sup>3</sup> (20°C) ciśnienie 1013 mbar		Dane odnoszą się do fazy ciekłej.
Względna gęstość pary właściwości cząstek	nieokreślony nieokreślony		

## 9.2 Inne informacje

Brak danych

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Brak danych

### 10.2 Stabilność chemiczna

Brak danych

### 10.3 Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Brak danych

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Produkt skrajnie łatwopalny. Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słonecznymi i temperaturą powyżej 50°C. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

### 10.5 Materiały niezgodne

Środek utleniający, silny

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozpadu

Tlenek węgla  
Dwutlenek węgla

### Dodatkowe wskazówki

Produkt zachowuje stabilność w normalnych warunkach przechowywania.



ES WIRKT.

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray**

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

**11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

**Toksyczność ostra**

**Dane zwierzęce**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Ostra toksyczność oralna	> 2000 mg/kg gatunki Szczur		Dane odnoszą się do głównego składnika.
Ostra toksyczność skórna	nieokreślony		
Ostra toksyczność inhalacyjna	nieokreślony		

**Działanie żrące/drażniące na skórę**

nieokreślony

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Metoda	Źródło, Uwaga
lekko drażniący		

**Działanie uczulające na drogi oddechowe**

nieokreślony

**Działanie uczulające na skórę**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Dawka / Stężenie	Metoda	Źródło, Uwaga
Nie wywołuje uczuleń.			

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

nieokreślony

**rakotwórczość**

nieokreślony

**Szkodliwe działanie na rozrodczość**

nieokreślony

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

nieokreślony

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

nieokreślony

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

nieokreślony

**11.2 Informacje o innych zagrożeniach**

Brak danych

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

**12.1 Toksyczność**

**Toksyna wodna**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Silna (krótkotrwała) toksyczność dla ryb	nieokreślony		



**ES WIRKT.**

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray**

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Chroniczna (długotrwała) toksyczność dla ryb	nieokreślony		
Ostra (krótkotrwała) toksyczność wodna dla skorupiaków	nieokreślony		
Przewlekła (długoterminowa) toksyczność dla bezkręgowców wodnych	nieokreślony		
Ostra (krótkotrwała) toksyczność wodna dla alg i sinic	nieokreślony		
Chroniczna (długotrwała) toksyczność wodna dla alg i sinic	nieokreślony		
Toksyczność dla innych roślin / organizmów wodnych	nieokreślony		
Toksyczność dla mikroorganizmów	nieokreślony		

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Biodegradacja			Produkt jest biodegradowalny umiarkowanie / częściowo.

**12.3 Zdolność do bioakumulacji**

Brak danych

**12.4 Mobilność w glebie**

Brak danych

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak danych

**12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Brak danych

**12.7 Inne szkodliwe skutki działania**

Brak danych

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

**Kod odpadów/oznaczenia odpadów zgodnie z EAK/AVV**

Kod odpadu produkt Proponowana lista kluczowych pojęć oznaczeń odpadów zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów EWC

130205 \* mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych

**Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Opakowanie**

Niezanieczyszczone opakowania mogą zostać poddane recyklingowi.  
Utylizować opakowania korzystając z usług DSD (Duales System Deustchland).





ES WIRKT.

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray**

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

	Transport lądowy (ADR/RID)	transport morski (IMDG)	Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID</b>	UN 1950	UN 1950	UN 1950
<b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>	AEROZOLE	AEROSOLS	Aerosols, flammable
<b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>	2.1	2.1	2.1
<b>14.4 Grupa pakowania</b>	-	-	-
<b>14.5 Zagrożenia dla środowiska</b>	Nie	Nie	Nie

**14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Brak danych

**14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

Brak danych

**Transport lądowy (ADR/RID)**

Numer UN lub numer identyfikacyjny ID UN 1950  
Prawidłowa nazwa przewozowa UN AEROZOLE  
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie 2.1  
Nalepka ostrzegawcza 2.1  
Kod klasyfikacyjny 5F  
Grupa pakowania -  
Zagrożenia dla środowiska Nie  
Ograniczona ilość (LQ) 1 L  
Przepisy specjalne 190, 327, 344, 625  
Kod ograniczeń przejazdu przez tunele D

**Uwaga**

RID: Numer niebezpieczeństwa 23  
Ograniczone ilości LQ max. 1L, (do 1 litr)

**transport morski (IMDG)**

Numer UN lub numer identyfikacyjny ID UN 1950  
Prawidłowa nazwa przewozowa UN AEROSOLS  
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie 2.1  
Grupa pakowania -  
Zagrożenia dla środowiska Nie  
Ograniczona ilość (LQ) 1 L  
Zanieczyszczenia morskie Nie  
EmS F-D, S-U



**ES WIRKT.**

Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**Feinmechanik-Öl Ustanol-Spray**

Data druku 23.02.2023  
Data opracowania 23.02.2023  
Wersja 8.0 (pl)  
zastępuje wersję 12.05.2021 (7.8)

**Uwaga**

UN/ID numer 1950, Aerosols, flammable

**Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)**

Numer UN lub numer identyfikacyjny UN 1950  
ID  
Prawidłowa nazwa przewozowa UN Aerosols, flammable  
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie 2.1  
Grupa pakowania -  
Zagrożenia dla środowiska Nie

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

**15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Brak danych

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla tej substancji ocena bezpieczeństwa chemicznego nie jest konieczna.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

**Dodatkowe wskazówki**

Przestrzegać krajowe i lokalne przepisy dotyczące chemikaliów.

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

**Wydźwięk zdań H- i EUH (Numer i pełny opis)**

H220 Skrajnie łatwopalny gaz.  
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.  
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Wskazanie zmiany**

\* Dane zmienione w stosunku do poprzedniej wersji